

Langues vivantes

Petites histoires pour apprendre

l'Anglais

Spécial
Méthodologie

A2★B1



Exercices corrigés



fichiers audio
à télécharger

Des histoires ludiques pour découvrir :

- Du vocabulaire thématique
- Des expressions du quotidien
- Des notions de grammaire
- Des points culturels
- Méthodologie de l'apprentissage de la langue

Pamela Levasseur

ellipses

LESSON 1

LET'S DISCOVER TINA!

 Listen to the recordings to number 1


Hello everybody,
 My name is Tina, and I am twenty-eight years old. I live in Tenterden. It is a town **located** in Kent, **more precisely** in the south-east of England. I have long brown hair and green eyes. I am **of average height**. My mum, Erin, is **quite** small, **whereas** my dad, Tom, is **very** tall. I have two younger brothers, named Bret and Allan, and one older sister, Georgina. I **don't** have any children **yet**, but I hope I **will** have **some** one day. Allan has a **daughter** and a **son**, called Mathilda and Sam. I am very happy to **spend time** with my niece and my **nephew**.

I have a big family. My grandparents (my father's parents), Gavin and Caroline, live in Ashford, a town **which** is **not far from** Tenterden. My mum's mother, Louisa, lives in Australia, where they **were both born**. **So**, I am **half-English, half-Australian**. My dad's sister, my **aunt**, Emily, lives in Alsace, in France. **Sometimes**, we speak French together. And her children, my cousins, Audrey, Pauline and Nicolas, are **about** my age. This is **great!** But my mum's brother, my uncle Stanley, lives in the USA with his children, Nancy and Luke, so I **rarely** see **them too**. I **also** have a cat and two rabbits. They are **totally part of our** family too!

And you, what is your family like?



✓ Méthodologie | *Partie 1*

► Pré-lecture

Avant de lire un texte, il faut penser à analyser le paratexte, c'est-à-dire les informations qui se trouvent autour du texte. Dans le cas présent, il y a seulement un titre (« Let's discover Tina! »), mais dans le cadre d'autres études de textes, il est nécessaire de ne pas passer à côté du type de document, de l'auteur, la source, une image qui l'illustre et apporte des indices, ou encore la date de parution.

Ces indices permettent d'anticiper le sujet et le contenu du texte.

Ici, le texte étudié peut sembler simple dans la mesure où son thème est accessible : la présentation de soi et de sa famille.

De même, il faut prendre le temps de regarder la forme du document à lire : s'agit-il d'un article ? D'un extrait de fiction ? Auquel cas le type de vocabulaire à anticiper sera de nature différente.

Au sein du document lui-même, vous pouvez également repérer des indices tels que des guillemets (qui indiqueront un dialogue ou la pensée d'un personnage par exemple) des mots en italique, etc.

► Première lecture

Cependant, quelle que soit la difficulté du texte, une première lecture attentive, crayon posé, est nécessaire. Il s'agit de s'imprégner du texte en lui-même, sans se préoccuper des mots que l'on ne comprend pas forcément. Le thème principal peut alors commencer à se dégager.

► Seconde lecture

Puis, lors de la seconde lecture, vous pouvez repérer les informations déjà comprises :

- Noms propres (noms de personnes, villes, pays...), chiffres, nombres (notamment les dates) à essayer de rattacher aux autres éléments de la phrase.
- Au sein de ces noms propres, lister les personnes ou personnages présents ou auxquels on fait référence.
- Mots (quasi) transparents (= qui sont (quasi) identiques ou similaires en anglais et en français). Ici, des mots tels que : « long », « niece », « family », « grandparents »... Mais attention aux faux-amis, qui sont des mots identiques au français mais qui ne signifient pas la même chose.
- Mots déjà connus car déjà appris (« name », les couleurs...).

Ensuite, vous pouvez souligner les mots non compris au premier abord et essayer de les comprendre :

- Par déduction selon le contexte : par exemple « daughter » et « son ». Si vous avez compris que Tina parlait des membres de sa famille, vous pouvez en déduire que les prénoms « Mathilda » et « Sam », apparentés à son frère Allan, sont sûrement ceux de ses enfants, donc « fille » et « fils ». De la même manière, « nephew » est placé à côté de « niece » (mot transparent), et puisqu'il s'apparente à un prénom qui peut être masculin (« Sam »), il est logique qu'il s'agisse de l'anglais pour le terme « neveu ».
- En décortiquant le mot : ici, il est utile de connaître quelques indices tels que les suivants :
 - une terminaison en **-ING** sur un adjectif se traduira le plus souvent par un participe présent dont le suffixe est **-ANT** ;
 - une terminaison en **-ED** indique un participe passé (dans le texte : « located » est composé de « locate » + « ed » = « situé » ;
 - une terminaison en **-LY** indique souvent la présence d'un adverbe, qui en français possède souvent le suffixe **-MENT**. C'est le cas dans le texte avec « rarely » composé de « rare » + « ly » = « rarement » ou encore « totally », composé de « total » + « ly » = « totalement ».

C'est pourquoi il est utile de catégoriser les mots non compris (noms, verbes, adjectifs...). Nous verrons plus d'astuces dans la partie 2 de la méthodologie. Essayez de ne vous reporter à la partie « vocabulaire » en dessous des textes que si vous ne comprenez vraiment pas les mots dans leurs contextes.

Vocabulaire

Noms/pronoms

- Some : *en (ici, pour remplacer le nom « children »)*
- Daughter : *fille*
- Son : *fils*
- Nephew : *neveu*
- Which : *qui*
- Half : *moitié*
- Aunt : *tante*
- Them : *les (dans le sens de « eux » pour remplacer « Stanley + his children »)*

Verbes

- To be located : *être situé*
- Will + infinitif : *expression du futur*
- Spend time : *passer du temps*
- To be part of : *faire partie de*

Adjectifs

- More : *plus*
- Adj. + -ER : *plus + adj.*
- Both : *les deux*
- Great : *super*
- Our : *notre*

Adverbes

- Precisely : *précisément*
- Quite : *assez*
- Sometimes : *parfois*
- Rarely : *rarement*
- Totally : *totalement*

Expressions

- Of average height : *de taille moyenne*
- Not... yet : *pas encore*
- Not far from : *pas loin de*
- About : *à peu près*

Connecteurs logiques

- Whereas : *tandis que*
- So : *donc*
- Also : *aussi*
- Too : *aussi (seulement en fin de proposition)*

→ Vous trouverez une liste plus exhaustive du vocabulaire sur les membres de la famille en annexe p. 184.

Rappels grammaticaux

Concernant les points de grammaire abordés, leur difficulté évolue au fur et à mesure des leçons. Vous pouvez consulter le sommaire afin de vous référer directement à certains points de grammaire traités plus loin en cas de besoin.

Les pronoms personnels et possessifs

Pronoms personnels	Pronoms personnels compléments	Adjectifs possessifs
I (<i>je</i>)	Me (<i>moi</i>)	My (<i>mon/ma/mes</i>)
You (<i>tu</i>)	You (<i>toi</i>)	Your (<i>ton/ta/tes</i>)
He (<i>il</i>)	Him (<i>lui</i>)	His (<i>son/sa/ses</i>)
She (<i>elle</i>)	Her (<i>elle</i>)	Her (<i>son/sa/ses</i>)
It (<i>il/elle pour un animal ou un objet</i>)	It (<i>lui/elle pour un animal ou un objet</i>)	Its (<i>son/sa/ses</i>)
We (<i>nous</i>)	Us (<i>nous</i>)	Our (<i>notre/nos</i>)
You (<i>vous</i>)	You (<i>vous</i>)	Your (<i>votre/vos</i>)
They (<i>ils/elles</i>)	Them (<i>eux/elles</i>)	Their (<i>leur/leurs</i>)

Précision : la traduction des adjectifs possessifs dépend du nom qui les suit, en français. Par exemple : « **my** cat » = « **mon** chat » mais « **my** mum » = « **ma** mère ».

Le présent simple

- Pour rappel, les verbes conjugués au présent simple en anglais ne changent pas quels que soient les pronoms personnels (« live »), à l'exception de la troisième personne du singulier (he/she/it) auquel cas il faut rajouter **-S** (« lives ») ou **-ES** (si le verbe se termine par **-O**, **-Y** précédé d'une consonne, **-S**, **-SH**, **-CH**, **-X**) à l'infinitif du verbe.
- Le seul verbe qui a sa propre conjugaison est « **BE** » (**I am ; you are ; he/she/it is ; we are ; you are ; they are**).
- Il faut également faire attention avec « have » car sa forme change à la troisième personne du singulier (he/she/it has).
- Il sert à exprimer une vérité générale, des sentiments, des opinions, une habitude, une action qui se répète dans le temps, ou encore une description générale (« I live in Tenterden »).

La négation

Afin de formuler une négation, on rajoute simplement « **do not** » ou « **don't** » à la suite du verbe (« **I don't have** any children »). Si le sujet est à la troisième personne du singulier, il faut utiliser « **doesn't** » (« **Bret doesn't have** any children »).

Attention à l'utilisation de la négation avec « **have** ». Si la forme américaine est utilisée, on pourra dire « **haven't got** » ou « **hasn't got** » (« **Bret hasn't got** any children »).

Si le verbe concerné est « **BE** », on rajoute « **not** » à la suite de sa forme conjuguée (**I am not** ; **you are not**...). Il en est de même s'il s'agit d'un modal, sur lequel nous reviendrons à la leçon 8.



Exercices

1. True or false? Justify • *Vrai ou faux ? Justifiez.*

a. None of (= *aucun des*) Tina's brothers or sisters have children.

.....
.....
.....

b. Tina doesn't want any children.

.....
.....
.....

c. Tina only speaks English.

.....
.....
.....

d. Tina's maternal grandmother lives far away from her.

.....
.....
.....

e. Tina has three pets (= *animaux de compagnie*).

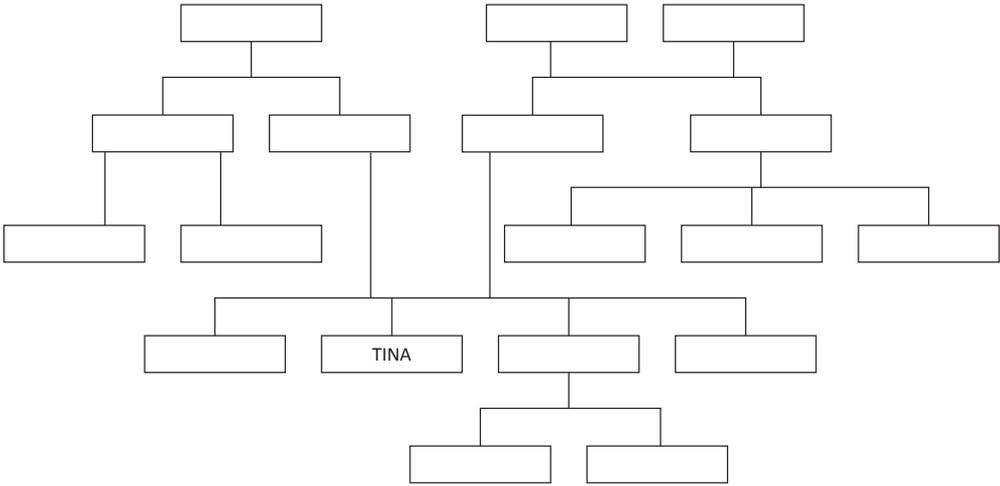
.....
.....
.....

2. Answer Tina's question: "And you, what is your family like?" • *Répondez à la question de Tina.*

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....



3. Complete this family tree with Tina's family members • Complétez cet arbre généalogique en fonction de la famille de Tina.



Traduction

Découvrons la vie de Tina !

Je m'appelle Tina et j'ai vingt-huit ans. J'habite à Tenterden. C'est une ville **située** dans le Kent, **plus précisément** dans le sud-est de l'Angleterre. J'ai des longs cheveux bruns et des yeux verts. Je suis **de taille moyenne**. Ma mère, Erin, est **assez** petite, **tandis que** mon père, Tom, est très grand. J'ai deux frères qui sont **plus jeunes**, qui s'appellent Bret et Allan, et une sœur **plus âgée**, Georgina. Je **n'ai pas encore** d'enfants, mais j'espère que **j'en** aurai un jour. Allan a une **filles** et un **fil**, qui s'appellent Mathilda et Sam. Je suis très heureuse de **passer du temps** avec ma nièce et mon **neveu**.

J'ai une grande famille. Mes grands-parents (les parents **de** mon père), Gavin et Caroline, vivent à Ashford, une ville **qui n'est pas loin de** Tenterden. La mère de ma mère, Louisa, vit en Australie, où elles **sont nées les deux**. **Donc**, je suis **moitié** anglaise, **moitié** australienne. La sœur **de** mon père, ma **tante**, Emily, vit en Alsace, en France. **Parfois**, nous parlons français ensemble. Et ses enfants, mes cousins, Audrey, Pauline et Nicolas, ont à peu près mon âge. C'est super ! Mais le frère **de** ma mère, mon oncle Stanley, vit aux États-Unis avec ses enfants, Nancy et Luke, donc je **les vois rarement**. J'ai **aussi** un chat et deux lapins. Ils font **aussi totalement partie** de la famille !

Et vous, à quoi ressemble votre famille ?